資投美南中赴人國勵鼓
定協證保資投定擬府政
益權商廠保確・約簽邦友與將

【台北訊】政府已初步擬定「對外投資保證協定」，將據以與中南美洲及加勒比海國家簽訂雙邊協議，保障我國前往當地投資廠商的權益。

一位官員表示，經濟部正協調外交部等單位，積極推動與各友邦簽訂投資保證協定，以鼓勵我國投資人在有關國家投資，並加強我國與各友邦合作關係。

據了解，草擬完成的投資保證協定主要條款包括：

——我國在他國的投資不得隨便被征收，必須要有合理的補償。

——我國投資者投資的盈餘，可以匯回國內。

——有爭端時，由第三者仲裁。

這位官員指出，鼓勵我國廠商在國外投資是政府的既定政策，而透過與各友邦簽訂雙邊投資保證協定，將可有效保護我國投資者的權益，創造有利投資環境。

他並表示，目前政府希望與中南美洲與加勒比海地區的主要友邦國家，如巴拿馬、濟哥斯大黎加等，簽訂這項協定。

據了解，已草擬定完成的投資保證協定，細節上仍存有一些問題，目前有關單位正在研擬解決中。

半數中小企業未滿四年即倒閉
信保基金籲健全財務

【台北訊】中小企業信用保證基金指出，按中小企業經營失敗案例分析，半數以上中小企業廠商，成立時間未滿四年即告倒閉，其中又以財務管理不善為主要原因。

國內的中小企業，在創業前普遍未經詳細投資可行性研究，加上自有資金偏低，常將短期借款挪供中長期投資使用，中小企業信保基金特呼籲有志創業人士，記取前人教訓，健全財務，避免重蹈覆轍。

根據中小企業信保基金逾期保證案件統計，至七十三年度，中小企業經營失敗原因依序如次：㈠負債過多，財務調度失敗（占百分之四十點二九）；㈡生產管理不當（占百分之十三點五三）；㈢訂、銷貨減少（占百分之十三點五）；㈣受第三人（含客戶）拖累（占百分之六點三九）；㈤擴張過速，投資過多（占百分之二點九三）；㈥負責人發生事故（佔百分之二點二八）；㈦天災人禍（佔百分之零點六五）；㈧股東不和、人事糾紛（佔百分之零點四六）；其他原因佔百分之十三點一七。

信保基金說，中小企業因經營失敗，無法償還金融機構貸款，而由該基金代位清償案件中，成立年數在三年以下者，其失敗比例呈遞增趨勢，自第一年至第三年分別是百分之二點六、十四點七和廿四點一，而後即趨遞減；百分之五十五點一的廠商，成立時間未滿四年即失敗。

另據台灣銀行經濟研究室調查，也有類似結論，其中又以自有資金不足、股東墊款及私人借款占其借入款之三成、短期資金固定化、存庫積壓成本沈重、銷管成本偏高等問題最顯著。

有關官員認為，中小企業最頭痛的問題是信用不足，未能從金融機構取得足夠合適的資金，再加上缺少良好的資本預算，景氣和接單情況稍有變化即難負荷。

俄將建造新飛彈系統
期與美MX飛彈對抗

【法新社莫斯科卅一日電】蘇俄「美國—加拿大研究所」所長阿巴托夫今天在此間說，蘇俄將建造新飛彈系統，對付美國部署MX飛彈，以維持軍事均勢。

阿巴托夫在電視上說：「我們絕不會因美國部署MX飛彈，而在目內瓦談判中向美國讓步，反之我們會被迫發展與部署新飛彈系統，以維持均勢。」阿巴托夫主持的美加研究所，是蘇俄專門研究北美局勢的一所學校。

此間觀察家說，阿巴托夫的談話與每次西方部署新武器系統，蘇俄即採抗衡措施的一貫政策相吻合。此外，蘇俄前領袖瓦西里耶夫所立。

美國國會最近通過雷根總統的要求，決定撥款十五億美元再增加軍費及類似MX飛彈之類新計畫的反彈系統。

阿巴托夫還說，美國在到正進行的日內瓦限武談判中，意圖「曖昧不明」。

他說：「限武談判被積極利用來壓制所有不贊成擴充軍備、中說美國作為進行軍事計畫的煙幕。」

吳學謙將訪印尼

【路透社雅加達卅一日電】印尼今天證實中共「外長」吳學謙將訪問印尼。

吳學謙將在其隨行的一項會議，成為印尼十八年前和中共斷交以來，第一個前來印尼訪問的中共「部長」。

印尼外長庫蘇馬特已經表示將參加下個月在萬隆舉行的亞非會議三十周年慶祝活動。

一九六七年，印尼指控北平支持一九六五年發生的一次流產的共黨政變，隨後便宣佈和中共斷交。

馬加告訴記者，中共善意，中共仍明白表示，雙方關係要正常化，還有一段漫長路程。

中共與蘇俄第六回合關係正常化會談已定於四月九日在莫斯科展開，中共領導人一直利用與外國訪客會談機會，強調北平與莫斯科暫時還不可能關係正常化。

分析家指出，中共最高領導人鄧小平廿八日對日本訪客表示，中共的對外開放政策包括對社會主義前門對波蘭開放」。

趙紫陽強調，中共的「門戶開放」政策適用於蘇俄、東歐國家和西方。

趙紫陽曾見波蘭副總理歐柯杜斯基時表示，中共的對外開放政策包括對社會主義前門對波蘭開放」。

俄共整肅浪潮擴大
又有數十高幹撤職

【路透社莫斯科卅一日電】蘇俄新領袖戈巴契夫厲行肅貪，又已放蘇俄主席安德洛波夫十九八三年實施的大幅改革。

蘇俄吉爾吉斯共和國和亞塞拜然共和國共黨幹部開會後宣布，開革數十名官員，包括多名地方領導階層高級人員。

在吉爾吉斯，負責行政、宣傳及文化事務的三名地方黨部中央委員會人員去職，並遭開除黨籍。該共和國法務廳長與民政廳副廳長和奧許市警察首長遭開革後，民政廳內的弊案露出蛛絲馬跡。這些丟官的人被控公然引用親友、濫用職權、收受賄賂。

在亞塞拜然，一名地方黨部領導人及中央委員被開除黨籍，同時遭起訴，另一名最高法院人員則因「私生活行為不檢」遭革職。

在喬治亞共和國，一家大石油公司副主管遭革職，並被控貪汚。

分析家說，他們預料今後數周開除及強迫辭職的浪潮還會延到他處。

中俄共間勾心鬥角
修言修好遙不可期

【法新社北平卅一日電】戈巴契夫升任蘇俄新領袖後，儘管最近對西德和平運動人士發表的演說相呼應。戈巴契夫在演說中說美國「需要談判，作為進行軍事計畫的反煙幕。」

阿巴托夫的談話和對聲浪。

蘇俄新領袖戈巴契夫

中共強迫墮胎
美國削減捐款

【法新社華盛頓卅一日電】由於聯合國人口活動基金會涉及中共的強制墮胎行動，美國昨天削減捐給基金會的經費。

國際開發總署官員說，有證據證明中共政權強迫婦女墮胎。

開發總署官員說，該署已把捐予聯合國上述基金會的金額削減一千萬美元，並獲聯合國保證，其餘三千六百萬美元也不會分給中共。

削減的一千萬美元原準備給予中共。

美特使晤中會根
促消除貿易障礙

【合眾國際社東京卅一日電】美國總統雷根的特使席格爾，今天會晤日本首相中曾根康弘，尋求解決日本人員中的日本問題專家席格爾，於昨天抵達東京。他與中曾根今天在首相官邸晤談了九十分鐘。

上述人士告訴合眾國際社，與中曾根有關，「雷根總統堅信應維護自由貿易」，他還提出警告說，自由世界兩大經濟強國的關係正面臨危機。

席格爾敦促中曾根運用其影響力，簡化電信設備進口核准手續，並使日本技術標準與美國一致。

經部決設投資資訊中心
蒐集中美加勒比海商情

【台北訊】經濟部將成立中美洲及加勒比海投資資訊中心，蒐集整理有關的市場情報，提供有意前往當地投資廠商參考。

經濟部官員表示，中美洲及加勒比海各國對輕工業產品、農產加工品及其他外銷加工產品的製造給予相當獎勵，我國有許多廠商正計劃前往投資。

我國曾於去年九月組團前往當地訪問，今年三月又陸續派團前往考察，顯示政府與業者十分關切這個市場。

不過，由於中美洲各國缺乏外匯，加上個別需求與貿易條件不盡相同，國內許多業者不容易尋找到最有利對象與貿易項目。

這位官員表示，與中美洲各國推動貿易以來，較有成效的一宗是與尼加拉瓜進行對等貿易。國內一家貿易商與尼國廠商進行以貨易貨交易，尚獲得合理利潤。

他表示，經濟部針對中南美洲與加勒比海地區複雜而特殊的貿易特性，將籌設資訊中心，透過各種管道收集有關市場情報，並運用電腦整合處理，以便使國內業者獲得所需市場消息，有效推動貿易活動。

恭賀
長榮關係企業
長隆運輸公司
第151輛瑞典新凱
SCANIA 曳引車抵台

卓越的長榮，以效率著稱於世，為配合其双向環球航線之開闢，及提供國內工商業更完善之內陸運輸服務，除現有之100輛SCANIA曳引車外，再增購51輛，今日抵台。

長榮、長隆之耀眼綠色SCANIA車隊，馳騁台灣已年餘，證實的確能省、能跑、能載，能擁有高級之車輛，反而最便宜！你能不相信嗎？請親自試駕一下呢？

詳細資料請洽 台北(02)7150457 高雄(07)7117982

格古股份有限公司

聯合報
UNITED DAILY NI
行人 王必成
每月一五元
貳貳零玖號
電話：
總機：七六八一二三四
訂報：七六〇一六一六
廣告：七六八九二八〇
七六一三八〇四
七六六〇三六
採訪組：七六八九〇三六
地方新聞組：七六八九二九七
電報掛號七七〇〇
郵箱台北市四三・四三號

王榮華婦
前長庚醫院主
兼不孕症專
謹訂於
中華民國74年3
遷移新址
台北市吉林路23
(吉林路近民權
電話：542-2507
東陽醫療儀器公
八達醫療儀器公

格林語言中心
GREEN LANGUAGE SCHOOL

全面英語環境
G1～G12
CONVERSATION COURSES

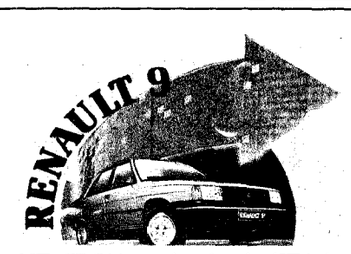
1. 政府立案一切符合台北市教育局設立標準。
2. 採用G1～G12 Conversation Courses, 經五年實際教學，證實對英語教學極為有效。
3. 依程度測驗分班，確實作到同程度同班上課。
4. 教室燈光完全符合測試標準，全部採用空調。
5. 課桌椅採馬蹄型(U型)排列，最適合双向式會話訓練。
6. 美籍教師全部經過Teacher Training教學最有系統
7. 每學期有期中、期末考，隨時瞭解自己的進步狀況
8. 小班教學，每班16位學員，以原裝錄音卡帶配合教學。
9. 引進美國最新Phonics教學，短期內增進你的英語發音。
10. 位於公館圓環旁，30線公車直達交通最便捷。

明天開課

Successful People Demand The Best. Successful People Choose Green

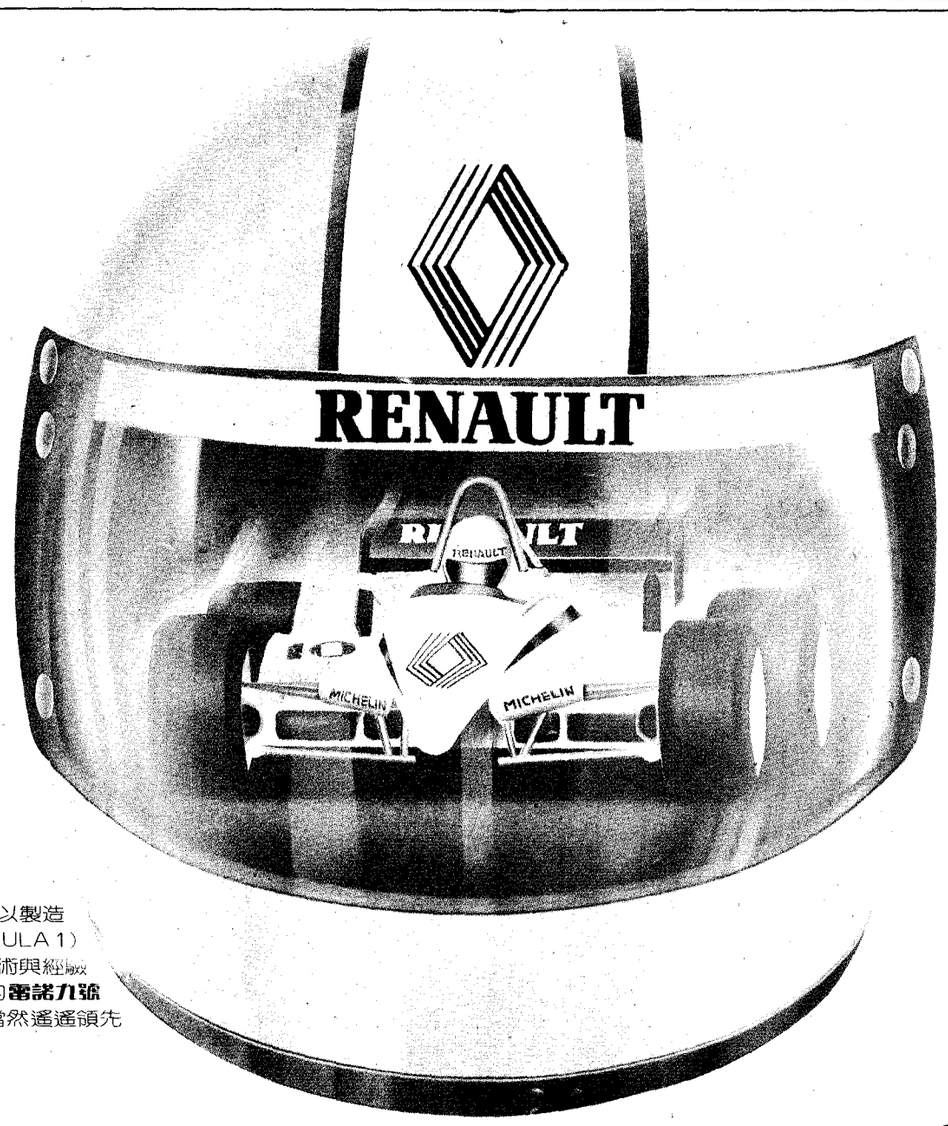
台北市羅斯福路4段162號5樓　TEL:396-0630(總機)　※簡章備索

SUCCESSFUL PEOPLE DEMAND THE BEST. SUCCESSFUL PEOPLE CHOOSE GREEN . SUCCESSFUL PEOPLE DEMAND THE BEST. SUCCESSFUL PEOPLE CHOOSE GREEN



買雷諾，安全有保障

請勿携出室外
用畢請歸原位



法國國營雷諾汽車公司以生產前輪驅動車(FF)25年及30,000,000輛的豐富經驗，終於開發了**雷諾九號 RENAULT 9**，不但在舒適性與經濟性獲得無數愛用者極高的評價，其嚴格的安全標準更讓日本車系瞠乎其後。

歐洲車對安全要求極為嚴格，再加上**雷諾九號**一律採用全世界統一安全規格；不像某些同級日本車，在台灣生產的安全規格竟然和日本生產的不一樣！

因此買車請慎重，先比較過**雷諾九號**後，再做決定。千萬不要因小失大，後悔一輩子。

雷諾汽車以製造世界大賽車(FORMULA 1)的技術與經驗生產的**雷諾九號**性能當然遙遙領先

法國雷諾九號 RENAULT 9 與同級日本車系安全性能比較表：

(請妥為保存，以提供買車比安全的參考)

中外 / 實際狀況	同級日本車系	法國雷諾九號 RENAULT 9
高速行駛	有漂浮感，方向盤不易控制	穩定，貼地性佳
剎　車	拖行距離長，有偏向現象	拖行距離極短，高速剎車也不偏向行駛
轉　彎	離心力大，有傾斜現象，急轉彎有翻車之虞	離心力極小，既使高速轉彎也絕不翻車
爛路行駛	有"碰底"的感覺，非常不舒服，機件故障率極高	避震效果佳，各種路況均極舒適
爆胎時	有翻車的危險	仍然穩穩地剎住

*雷諾九號還有更多的安全性能，歡迎駕臨雷諾汽車全省經銷商參觀、比較。

買車比安全・好車不怕比
雷諾九號安全性能遙遙領先
日本車系

雷諾汽車全省經銷商展示中心

大台北地區
友得　北市松江路473號二F (02)5619128-9
北市復興北路156號 (02)7152210-5
北市民權西路106號 (02)5213333
北市中山北路五段433號 (02)8818866
北市廣江街130號 (02)5619121-7
北市南港路二段312號 (02)7607362-5
北市忠孝東路五段1-5號 (02)7634611
北市羅斯福路六段110號 (02)9312177
三重市重新路三段49巷1-1號 (02)9803811
板橋市文化路二段318號 (02)9501336
永和市中山路一段138號 (02)9256116
基隆市仁一路237號 (032)289717

桃竹苗地區
新為　桃園市復興路375號 (033)375111
中壢市延平路445號 (034)450151
新竹市中華路153號 (035)216181
苗栗市中正路310號 (037)330678
頭份鎮中華路1002號 (036)663122

台中市縣地區
儲和　台中市中港路二段98號 (04)2550316
台中市復興路二段106之5號 (04)2616701
台中市北屯路198號 (04)2343727
台中縣潭子鄉中山路三段143號 (045)327925
台中縣大甲鎮順天路363之23號 (046)860001

嘉南地區
華上　台南市中山路166之6號 (06)2282121-5
嘉義市北港路469號 (05)2372991-5
永康鄉六甲頂中正南路385號之21 (06)2533901-5
新營市大同路47號 (066)356006

彰雲南投地區
長寶　鹿林鎮台光路184號 (048)342131-5
彰化市中山路二段785號 (047)232191-3
埔屯鎮中正路829號 (049)332001
竹林鎮斗南鎮延平路一段360號 (055)971010
北港鎮華勝路156之26號 (05)3833708

高屏台東地區
進福　高雄市中華三路78號 (07)2013061-9
高雄市中正二路178號 (07)2010883-6
高雄縣鳳山鎮鳳山路370號 (07)6222278-9
屏東市建國路306號 (087)521877-8
屏東縣潮州鎮延平路220號 (087)893414-5
台東市更生路115號 (089)327076-7 (089)322761

花蓮宜蘭地區
文順　蘇東鎮興東路137號 (039)551136-8
花蓮市中正路231號 (038)333525
花蓮縣玉里鎮大同路182號 (038)887567